

DIVINO SOSPIRO

Centro de Estudos Musicais Setecentistas de Portugal

Presidente Honorário | **Honorary President**
Dr. Jorge Sampaio (ex-Presidente da República)

Diretor | **Director**
Massimo Mazzeo

Conselho Consultivo | **Consulting Committee**
António Mega Ferreira | Risto Nieminen | João Bosco Mota
Amaral | Manuel Baptista | Camilo Martins de Oliveira

Conselho Científico | **Scientific Committee**
Iskrena Yordanova | Manuel Carlos de Brito | Cristina Fernandes
| Paulo Ferreira de Castro | Paologiovanni Maione | Giuseppina
Raggi | Carlos Pimenta | Brian William Pritchard

Comissão Científica do Colóquio | **Scientific Board of the Conference**
Manuel Carlos de Brito | Francesco Cotticelli | Cristina
Fernandes | Paologiovanni Maione | Giuseppina Raggi |
Iskrena Yordanova

Informações | **Informations:**

cemsp@sapo.pt
<http://cemsp.blogspot.pt>
<http://www.divinosospiro.org>
<https://www.facebook.com/DIVINOSOSPIRO>

Imagem | **Photo** MNAA (Francesco Galli Bibiena)

Direção-Geral do Património Cultural / Arquivo de Documentação Fotográfica (DGPC/ADF)

Organização | **Organization**



DIVINO SOSPIRO
CENTRO DE ESTUDOS
MUSICAIS SETECENTISTAS DE PORTUGAL

Apoio | **Support**



Parques de Sintra
Monte da Lua



dgARTES DIREÇÃO GERAL
DOS ARTES

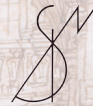
Parceiros | **Partners**



Centro
de Estudos
de Teatro



ISTITUTO PER IL TEATRO
E IL MELODRAMMA
COORDINATORE
GIORGIO CINI



opert OPERAÇÃO DE PRODUÇÃO
TEATRO NACIONAL DE SÃO CARLOS
TNSC

OS ESPAÇOS TEATRAIS PARA A MÚSICA NA EUROPA DO SÉC. XVIII

COLÓQUIO INTERNACIONAL
30 DE JUNHO A 2 DE JULHO DE 2017
PALÁCIO NACIONAL DE QUELUZ

THEATER SPACES FOR MUSIC IN
18TH CENTURY EUROPE

INTERNATIONAL CONFERENCE

30TH JUNE TO 2ND JULY, 2017

PROGRAMA | PROGRAMME

Sexta-feira, dia 30 de Junho | Friday, June 30th

9:00 – Acolhimento | **Reception**

9:30 – Boas-vindas | **Welcome notes**

Inês Ferro (Directora Palácio Nacional de Queluz)
Massimo Mazzeo (DS-CEMSP)

SESSÃO 1 | SESSION 1

Moderador | **Chair:** Iskrena Yordanova

10:00-10:30 – Maria Ida Biggi (keynote-speaker) -

Architettura teatrale e spazio scenico nell'Europa del Settecento

10:30-11:00 – Francesco Cotticelli - Paologiovanni Maione -

Spettacoli al Palazzo reale di Portici nel Settecento: il valore di uno spazio.

Intervalo | **Coffee break**

SESSÃO 2 | SESSION 2

Moderador | **Chair:** Manuel Carlos de Brito

11:30-12:00 – János Malina - *Venues for performances of operas and symphonies directed by Haydn, 1762-1768: a revaluation*

12:00-12:30 – Clara-Franziska Plum - *Performance practice in the 18th century*

12:30-13:00 – Inês Almeida - *Um olhar alemão: Teatros lisboetas na 2ª metade do século XVIII segundo fontes alemãs*

Almoço | **Lunch break**

SESSÃO 3 | SESSION 3

Moderador | **Chair:** Paologiovanni Maione

14:30-15:00 – Armando Fabio Ivaldi - *Memorabili e sfortunati "fuochi d'allegrezza" a Green Park (1749). Una festa reale con grandiosa "macchina" di Jean – Nicolas Servandoni, "mastri bombardieri" italiani e musica di Georg Frideric Händel*

15:00-15:30 – Giulio Sodano - *Il cerimoniale della corte come spazio teatrale*

15:30-16:00 – Giulio Brevetti - *The stage portrait. Spazi teatrali nella rappresentazione della sovranità del Settecento*

16:00-16:30 – Lorenzo Mattei - «*Sentesi di dentro...*» *Musiche dietro le quinte nel melodrama italiano del secondo Settecento*

Intervalo | **Coffee break**

SESSÃO 4 | SESSION 4

Moderador | **Chair:** Francesco Cotticelli

17:00-17:30 – Bella Brover-Lubovsky - *Masonic Stronghold in Gatchina: Operas for Russian Emperor*

17:30-18:00 – Annalise J. Smith - *Follow the Money: The Artistic and Social Goals of the Paris Opéra, 1770-1780*

18:00-18:30 – Gerardo Tocchini - «*Dire et non dire*». *Ascesa e declino della tragédie en musique come strumento per il controllo delle fazioni: Versailles-Parigi, 1683-1753*

19:00 – Concerto | **Concert**

DIVINO SOSPIRO - Filippo Mineccia (contratenor | **countertenor**)

Sábado, dia 1 de Julho | Saturday, July 1st

SESSÃO 5 | SESSION 5

Moderador | **Chair:** Cristina Fernandes

9:30-10:00 – Luís Soares Carneiro (keynote-speaker) - *Origens e Aculturação dos Teatros Portugeses*

10:00-10:30 – José Camões e Paulo Roberto Masseran - *Memórias desgarradas de um ínclito solar: o Teatro Real de Belém*

10:30-11:00 – David Cranmer - *O fenómeno da "ópera portuguesa" do século XVIII e a sua disseminação*

Intervalo | **Coffee break**

SESSÃO 6 | SESSION 6

Moderador | **Chair:** José Camões

11:30-12:30 – Bruno Henriques, Licínia Ferreira, Rita Martins - *Os teatros públicos de Lisboa na segunda metade do século XVIII*

12:30-13:00 – Giuseppina Raggi - *La 'macchina' del palco reale come teatro della corte della regina nel Portogallo del Settecento*

Almoço | **Lunch break**

SESSÃO 7 | SESSION 7

Moderador | **Chair:** David Cranmer

14:30-15:00 – Carlos Vargas - *São Carlos: Desafios e Oportunidades de um Tesouro Arquitectónico*

15:00-15:30 – Ana Sanchez Rojo - *From the noble house to the public theater: La Cecilia*

15:30-16:00 – Aurélie Pessarrodona - *La práctica privada operística a través del teatro lírico breve de la segunda mitad del siglo XVIII*

15:30-16:00 – Cristina Isabel Pina Caballero - *El triunfo de la monarquía: música y arquitectura efímera en Murcia para las proclamaciones reales (1700-1789)*

Intervalo | **Coffee break**

SESSÃO 8 | SESSION 8

Moderador | **Chair:** Giuseppina Raggi

16:30- 17:00 – Giovanni Polin - *Apostolo Zeno e la definizione funzionale dello spazio teatrale. Considerazioni su un caso esemplare: Vologeso, Reggio Emilia, 1741*

17:00-17:30 – Martine Boiteux - *Spazi effimeri e spazi durevoli per le feste musicali romane nel Settecento*

17:30-18:00 – Elodie Oriol - *Teatri musicali dal palazzo alla città: la committenza aristocratica e la sua influenza nello spazio urbano romano*

18:00-18:30 – Stefano Mazzoni - *Livorno: teatri e opera nel Settecento*

Domingo, dia 2 de Julho | Sunday, July 2nd

SESSÃO 9 | SESSION 9

Moderador | **Chair:** Paologiovanni Maione

9:30-10:00 – Sarah M. Iacono - *Castles, palaces and effimeri. Theater spaces in Terra d'Otranto through chronicles and music documents*

10:00-10:30 – Maria Paola Del Duca – “*Le nobil stanze alla gran Sala intorno*”- *Un teatro per il Signore della città: Franz Anton von Rottal*

10:30-11:00 – Eliade Maria Grasso - *Dal magazzino al palco d'onore. Gli spazi teatrali nella Sicilia del Settecento*

11:00-11:30 – Lorenzo Ebanista - *La musica nel presepe napoletano del settecento tra esecuzione e raffigurazione*

Intervalo | **Coffee break**

SESSÃO 10 | SESSION 10

Moderador | **Chair:** Iskrena Yordanova

12:00-12:30 – Andrea Amos Niccolini - *La città come spazio scenico tra barocco e neoclassicismo. Siena (Italia), apparati effimeri e macchine teatrali per la festa*

12:30-13:00 – Serena Labruna - *La Didone abbandonata al Teatro Riccardi di Bergamo nel 1791. Nascita di un teatro stabile ai margini della Repubblica di Venezia*

(13:15 – Transfer para Lisboa | **Transfer to Lisbon**)

15:30 - Visita guiada no Teatro Nacional de São Carlos (Luis Soares Carneiro) | **Guided Tour at São Carlos National Theater** (Luis Soares Carneiro)